

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:249232

27.01.2020-07:49

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.722

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7211570	2511063351	72	PC	S/	Ring Gear	5500043504
27.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	12	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

1 PALLETIS
180256643
5010099788

13304

7211571	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
27.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

2 PALLETIS
180256674
5010099789

CQ 13305

7211572	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
27.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

2 PALLETIS
180256675
5010099791

13366

7211573	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
27.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	6	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	42	-LT4	X	0	TBA-500141

6 PALLETIS
180256676
5010099792

13368

7211574	2516044235	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
27.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	32	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

4 PALLETIS
180256677
5010099794

CQ 13369

7211575	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
27.01.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	24	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

3 PALLETIS
180256678
5010099795

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Un porteur amorceur de lignes carreaux
doit être rempli par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche
21+22

Ausfüllen unter der Vor-
schrift des Absenders.
Remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249232			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18 Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4722	12 Umlang in m³ Cubage m³	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Emböllungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein
14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei/Franchisé Unfrei/Non franchisé FCA Neuenstein, Incoterms 2010	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 31 GEN 2020		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzberichtigungen Données pour le calcul de la distance avec déduction des frontières	26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB SC	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir commande spéciale dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 27.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000710 vom 27.01.2020



20-000710

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichernr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Güter 20-000710 empfangen am Rechnungsbetrag 1.000,- € WAGSMA S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 31 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604